

SPORAZUM O SARADNJI
NA SPROVOĐENJU DRŽAVNOG PROJEKTA
"ZATVARANJE KOLEKTIVNIH CENTARA KROZ OMOGUĆAVANJE JAVNIH
STAMBENIH RJEŠENJA"
U OKVIRU PROJEKTA CEB II – PODPROJEKAT KANTON SARAJEVO

Ovaj Sporazum o implementaciji CEB II projekta "Zatvaranje kolektivnih centara kroz omogućavanje javnih stambenih rješenja" (u daljem tekstu: Sporazum), zaključen je između:

1. Federalnog ministarstva raseljenih osoba i izbjeglica, kojeg zastupa ministar dr. Edin Ramić (u daljem tekstu: Ministarstvo)
2. Kantona Sarajevo, Ministarstva za rad, socijalnu politiku, raseljena lica i izbjeglice, kojeg zastupa ministrica Amela Dautbegović (u daljem tekstu: Kanton)
- i
3. Općine Ilidža, koju zastupa načelnik općine prof.dr. Senaid Memić (u daljem tekstu: Općina)

I
(Namjera strana)

Potpisnici Sporazuma konstatuju:

Da su Bosna i Hercegovina i Razvojna banka Vijeća Evrope (Council of Europe Development Bank – CEB) zaključili Okvirni sporazum za finansiranje projekta "Zatvaranje kolektivnih centara kroz omogućavanje javnih stambenih rješenja", koji je ratificiran Odlukom Parlamentarne skupštine BiH (Službeni glasnik BiH, broj: 13/14);

Da je odredbom članka III. Memoranduma o razumjevanju na realizaciji projekta "Zatvaranje kolektivnih centara kroz omogućavanje javnih stambenih rješenja" – L/D 1789 (20139) stvorena obaveza potpisivanja Sporazuma o implementaciji Projekta između Jedinice za implementaciju, Kantona i lokalne zajednice;

Da je Kanton Sarajevo, općina Ilidža jedna od lokalnih zajednica u kojoj će se implementirati CEB II projekat "Zatvaranje kolektivnih centara kroz omogućavanje javnih stambenih rješenja";

Potpisnici Sporazuma konstatuju da će kroz implementaciju ovog Sporazuma osigurati trajna održiva rješenja u pogledu stambenog zbrinjavanja i socijalne zaštite za sve kategorije osoba koje žive u kolektivnim centrima i alternativnom smještaju na području Kantona Sarajevo.

II
(Osnov)

Ovaj Sporazum zaključen je na osnovu i u skladu sa tačkom III. Memoranduma o razumjevanju na realizaciji projekta "Zatvaranje kolektivnih centara" – L/D 1789 (20139) (u daljem tekstu: Memorandum) potpisanog između Ministarstva za ljudska prava i izbjeglice BiH, Fonda za povratak BiH, Ministarstva za izbjeglice i raseljena lica RS, Federalnog ministarstva raseljenih osoba i izbjeglica i Brčko Distrikta.

III (Svrha)

Potpisnici Sporazuma su suglasni da je svrha ovog Sporazuma uspostavljanje mehanizma međusobne saradnje i koordinacije, kao i utvrđivanje pojedinačnih obaveza svake potpisnice u implementaciji Projekta "Zatvaranje kolektivnih centara kroz omogućavanje javnih stambenih rješenja".

IV (Cilj)

Cilj ovog Sporazuma je da se u Kantonu Sarajevo: izvrši konačno pražnjenje i zatvaranje kolektivnog smještaja, odnosno da se osobama smještenim u kolektivnom centru i alternativnom smještaju, u skladu sa njihovim potrebama i mogućnostima osigura rješavanje stambenog pitanja rekonstrukcijom postojećeg objekta kolektivnog centra u Hrasnici. Izgradnja cca 30 stambenih jedinica u okviru rekonstrukcije postojećeg objekta kolektivnog centra u Hrasnici realizovat će se na lokalitetu općine Ilidža, Hrasnica, ul. Igmanskih bataljona br. 39, parcela br. 1445/5, Katastarska općina: SP HRASNICA, ZK Uložak broj: 6885.

V (Obaveze Jedinice za implementaciju)

Jedinica za implementaciju (ministarstvo) ima obavezu i odgovornost za:

- predlaganje prioriteta
- pripremu i raspisivanje tendera i izbor najpovoljnijeg ponuđača za projektovanje, izvođenje radova i nadzor
- zaključivanje ugovora sa dobavljačima, pružiocima usluga i izvođačima radova kojima su ugovori dodjeljeni u postupku javnih nabavki
- praćenje procesa javnih nabavki te realizacije zaključenih ugovora
- praćenje i kontrolu ispunjavanja ugovornih obaveza iz ugovora koji su dodijeljeni u procesu javnih nabavki
- provođenje procedura verifikacije korisnika
- praćenje ispunjavanja obaveza od strane Kantona Sarajevo i Općine Ilidža koje proizilaze iz ovog Sporazuma
- poduzimanje pravnih i faktičkih radnji u zaštiti javnog interesa u slučaju nepoštivanja zaključenih ugovora od strane dobavljača, pružatelja usluga i izvođača kojima su ugovori dodijeljeni u postupku javnih nabavki
- organiziranje primopredaje radova na terenu
- poduzimanje pravnih i faktičkih radnji u slučaju neispunjavanja obaveza od strane Kantona Sarajevo i Općine Ilidža
- izvještavanje u skladu sa formom i dinamikom koju utvrdi Tim za implementaciju
- jedinica za implementaciju dostavit će usuglašen tekst sporazuma na odobrenje kreditoru
- ostale poslove koji se po svojoj prirodi smatraju poslovima Jedinice za Implementaciju.

VI (Obaveze Kantona)

Obaveze Kantona su:

- sačinjavanje spiska osoba (porodica/pojedinac) koje su boravile u kolektivnim centrima i alternativnom smještaju, najmanje u periodu od 25.01.2012. godine do datuma verifikacije,

ovjerenog od strane Ministarstva za rad, socijalnu politiku, raseljena lica i izbjeglice Kantona Sarajevo koje nemaju dostupna održiva stambena rješenja

- definisanje lokacije za rekonstrukciju/izgradnju objekta sa opisom radova na istim (izgradnja, rekonstrukcija, sanacija)
- osiguranje adekvatnog smještaja korisnika koji žive u objektu nad kojim će se vršiti sanacija ili rekonstrukcija do momenta završetka projekta ili njegovog dijela
- rješavanje imovinsko-pravnih pitanja i knjiženje objekta u vlasništvo Kantona Sarajevo
- osiguranje načelne saglasnosti na idejno rješenje i uslove priključaka neophodnih za izradu projektne dokumentacije za rekonstrukciju/izgradnju zgrade
- upis objekta koji je izgrađen/rekonstruiran u katastarski plan i zemljišne knjige, ukoliko to ranije nije učinjeno
- upis ograničenja prava raspolaganja – zabilježbe zabrane otuđenja i daljeg opterećenja
- donošenje općih i provedbenih akata (odluka, pravilnika i sl.) neophodnih za uređenje oblasti socijalnog stanovanja na lokalnom nivou kao što su: "Odluka o osnivanju, upravljanju, raspolaganju i korištenju stambenog fonda uz primjenu principa socijalnog stanovanja"; "Odluka o stambenom zbrinjavanju korisnika kolektivnih vidova smještaja kroz implementaciju projekta "Zatvaranje kolektivnih centara i alternativnog smještaja putem osiguranja javnih stambenih rješenja" i sl.
- preuzimanje objekta na upravljanje i održavanje,
- ostali poslovi koji se po svojoj prirodi smatraju poslovima Kantona Sarajevo, Ministarstva za rad, socijalnu politiku, raseljena lica i izbjeglice u skladu sa pozitivnim propisima.

VII

(Obaveze Općine)

Općina pruža podršku implementaciji Projekta CEB II na svom području, a obaveze Općine su:

- davanje saglasnosti na spisak osoba (porodica/pojedinac) koje su boravile u alternativnom smještaju, najmanje u periodu od 25.01.2012. godine do datuma verifikacije, sačinjenog od strane Kantona, koje nemaju dostupna održiva stambena rješenja.
- definisanje lokacije za rekonstrukciju objekta sa opisom radova na istim (izgradnja, rekonstrukcija, sanacija, u saradnji sa Ministarstvom za rad, socijalnu politiku, raseljena lica i izbjeglice Kantona Sarajevo)
- rješavanje imovinsko-pravnih pitanja i knjiženje objekta u vlasništvo Kantona Sarajevo (u saradnji sa Ministarstvom za rad, socijalnu politiku, raseljena lica i izbjeglice Kantona Sarajevo)
- utvrđivanje tehničkih parametara koji definiraju postojeće stanje infrastrukture na mikro lokalitetu Hrasnica, ul. Igmanskih bataljona br. 39, parcela br. 1445/5, Katastarska općina: SP HRASNICA, ZK Uložak broj: 6885., te osiguranje načelne saglasnosti na idejno rješenje i uslove priključaka neophodnih za izradu projektne dokumentacije za rekonstrukciju /izgradnju zgrade (u saradnji sa Ministarstvom za rad, socijalnu politiku, raseljena lica i izbjeglice Kantona Sarajevo)
- izdavanje svih neophodnih saglasnosti i dozvola za rekonstrukciju objekta i priključaka objekta na instalacione sisteme (elektro distribuciona, vodovodna, kanalizaciona i gasna mreža, u saradnji sa Ministarstvom za rad, socijalnu politiku, raseljena lica i izbjeglice Kantona Sarajevo)
- upis objekta koji je rekonstruisan u katastarski plan i zemljišne knjige, ukoliko to ranije nije učinjeno (u saradnji sa Ministarstvom za rad, socijalnu politiku, raseljena lica i izbjeglice Kantona Sarajevo)
- upis ograničenja prava raspolaganja – zabilježbe zabrane otuđenja i daljeg opterećenja (u saradnji sa Ministarstvom za rad, socijalnu politiku, raseljena lica i izbjeglice Kantona Sarajevo)
- osiguranje pristupnog puta objektima koji su predmet izgradnje, sanacije i rekonstrukcije

- dostavljanje izvještaja jedinici za implementaciju o ukupnoj vrijednosti doprinosa Kantona Sarajevo i Općine Ilidža implementaciji projekta izraženog u novcu prije početka rekonstrukcije/izgradnje objekta, kao što je:
 - a) procijenjena vrijednost zemljišta dodijeljena za rekonstrukciju/izgradnju objekta
 - b) vrijednost izdatih dozvola i saglasnosti
 - c) iznosi taksa, naknada troškova koji se plaćaju u postupcima izdavanja dozvola i saglasnosti, kao i za rad neophodnih komisija
 - d) drugi doprinosi u implementaciji Projekta koji se mogu novčano izraziti (u saradnji sa Ministarstvom za rad, socijalnu politiku, raseljena lica i izbjeglice Kantona Sarajevo)
- ostali poslovi koji se po svojoj prirodi smatraju poslovima Općine Ilidža u skladu sa pozitivnim propisima.

VIII (Završne odredbe)

Ovaj Sporazum je potpisan u sedam jednakih primjeraka koji se smatraju originalima, od kojih svaka potpisnica zadržava po dva primjerka, a jedan primjerak zadržava Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice BiH.

Sastavni dio sporazuma je i pregled svih troškova za predmetni podprojekat.

IX (Stupanje na snagu)

Ovaj Sporazum stupa na snagu danom potpisivanja od strane potpisnika Sporazuma.

Feder
ra

Ministarstvo
ba
Kanton Sarajevo
Ministarstvo za rad, socijalnu politiku,
raseljena lica i izbjeglice

dr. sc. Edin Ramić

ministra
Amela Dautbegović



prof. dr. Senaid Memić

Broj: 04-36-1-2053-52/17 Broj: 13/01-23-8350/16

Datum: 09-03-2016 Datum: 11-03-2016

Broj: 06-152/16

Datum: 14-03-2016

ZEMLJA: Bosna i Hercegovina
PROJEKAT: LD 1789 (2013) - Zatvaranje kolektivnih centara i alternativnih smještaja putem osiguranja javnih stambenih rješenja
Svi iznosi su izraženi u EUR (bez PDV-a)

A - Lokacije objekata: (Ref. br; naziv lokacije; opština; kanton/regija; entitet/Distrikt):	126	Hrasnica	Ilidža- Sarajevo	Canton 9	FBIH
B - Broj stambenih jedinica, ukupno:					
Obnovljeno:	30				
Rekonstruirano/izgrađeno:					
Kupljeno:					
C - Broj osoba:	54				
D - Planirani troškovi, ukupno:					
CEB:	758,857				
BiH:	1.884.514				

Aktivnosti	Planirani troškovi			Vrijednost potpisanih ugovora	OSTVARENI TROŠKOVI (EUR)				Bila plaćena od strane		BUDUĆI TROŠKOVI (EUR)				UKUPNI TROŠKOVI (EUR)	% POTROŠENO	Komponente na izdavanje
	BIH	CEB	UKUPNO		GODINA 1	GODINA 2	GODINA 3	Ukupno potrošeno (A)	BIH	CEB	Neposlani iznosi po već potpisanim ugovorima	Odobreni iznosi po ugovorima koje treba biti postignuti ciljevi Projekta	Iznosi koji treba biti ostvareni kako bi se postigli ciljevi Projekta	Ukupni budućih troškovi (B)			
1. Istraživanja i projektovanje, od čega:																	
Istraživanja (geološka, geomehanička, usjecaj na okoliš)	0	20.000	20.000				0	1		0			0	0	#DIV/0!		
Projektni nacrti, tehnički	0	5.000	5.000				0	1		0			0	0	#DIV/0!		
PODKUPNO Istraživanja i projektovanje			25.000	0	0	0	0	2	0	0		0	0	0	0	#DIV/0!	
2. Nabavka zemljišta, od čega:																	
Vrijednost zemljišta	545.800	0	545.800				0	1	N/A	0			0	0	#DIV/0!		
Zgrade, doprinosi u natuni (in-kind)	1.338.914	0	1.338.914				0	1	N/A	0			0	0	#DIV/0!		
Dozvole	0	15.920	15.920				0	1		0			0	0	#DIV/0!		
Priprema zemljišta	0	0	0				0	1		0			0	0	#DIV/0!		
PODKUPNO Nabavka zemljišta			1.900.434	0	0	0	0	4	0	0		0	0	0	0	#DIV/0!	
3. Zgrade direktno vezane za Projekat, od čega:																	
Renoviranje	0	800.000	800.000				0	1		0			0	0	#DIV/0!		
Kupovina	0	0	0				0	1		0			0	0	#DIV/0!		
Rekonstrukcija/zgradnja	0	0	0				0	1		0			0	0	#DIV/0!		
PODKUPNO Zgrade			800.000	0	0	0	0	3	0	0		0	0	0	0	#DIV/0!	
4. Nadzor nad izvođenjem radova:																	
Nadzor nad izvođenjem radova	0	10.900	10.000				0	1		0			0	0	#DIV/0!		
PODKUPNO Nadzor nad izvođenjem radova			10.000	0	0	0	0	1	0	0		0	0	0	0	#DIV/0!	
5. Urbana infrastruktura, od čega:																	
Priključivanje na najbližu elektrodistributivnu mrežu	0	15.000	15.000				0	1		0			0	0	#DIV/0!		
Priključivanje na najbližu vodovodnu mrežu	0	2.000	2.000				0	1		0			0	0	#DIV/0!		
Priključivanje na najbližu kanalizacionu mrežu	0	1.500	1.500				0	1		0			0	0	#DIV/0!		
Priključivanje na najbližu telekomunikacijsku mrežu	0	0	0				0	1		0			0	0	#DIV/0!		
Popravka pristupnog puta	0	0	0				0	1		0			0	0	#DIV/0!		
Druge infrastrukture vezane za Projekat	0	0	0				0	1		0			0	0	#DIV/0!		
PODKUPNO Urbana infrastruktura			18.500	0	0	0	0	5	0	0		0	0	0	0	#DIV/0!	

6. Materijali, oprema i obuka, od čega:														
Namještaj za domaćinstva	0	30.000	30.000					0	1			0	0	#DIV/0!
Oprema za posebne potrebe ugroženih stanovnika	0	30.000	30.000					0	1			0	0	#DIV/0!
Druge esencijalne opreme	0	0	0					0	1			0	0	#DIV/0!
Obuka osoblja direktno vezanog za Projekt	0	0	0					0	1			0	0	#DIV/0!
Strukovna obuka stanovnika	0	0	0					0	1			0	0	#DIV/0!
PODUKUPNO Materijali, oprema i obuka			60.000	0	0	0	0	0	5	0	0	0	0	#DIV/0!
8. Nepredviđeni troškovi														
Nepredviđeni troškovi	0	29.437	29.437					0	1			0	0	#DIV/0!
PODUKUPNO Nepredviđeni troškovi			29.437	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	#DIV/0!
UKUPNO														
	1.884.514	758.857	2.643.371	0	0	0	0	0	22	0	0	0	0	#DIV/0!

[1] Komentari i bilješke GODINA 1 GODINA 2 u odgovarajućim stupcima

126

Pitanja zaštite okoliša tokom izgradnje zgrada	Kriteriji	Vrijednosti	Komentari
Zaštita i sigurnost na radu	Radovi na rekonstrukcijizgradnji su predmet specifično utvrđenog i provjerenog plana zaštite i sigurnosti na radu	Da/Ne	
	Koordinator za zaštitu i sigurnost na radu je imenovan i djeluje tokom izvođenja radova na rekonstrukcijizgradnji	Da/Ne	
	[1] Neizvršeno] u smislu ugrožavanja zdravlja i sigurnosti na radu su se desile u toku izvođenja radova na rekonstrukcijizgradnji	Da/Ne	
Upravljanje otpadom	Štetni otpad (posebno azbest) je identifikovan prije početka izvođenja radova	Da/Ne	
	Ukoliko ga ima, štetni otpad se odlazi i tretira se posebnom pažnjom	Da/Ne	
	Neopasni otpad se odlazi na odgovarajuće odlagalište	Da/Ne	

[1] Neizvršeno] u smislu ugrožavanja zdravlja i sigurnosti na radu su se desile u toku izvođenja radova na rekonstrukcijizgradnji

Pitanja zaštite okoliša tokom upotrebe zgrada	Kriteriji	Vrijednosti	Komentari
Mjere za ublažavanje klimatskih promjena	Energetika efikasnost zgrada odgovara kategoriji C ili više	Da/Ne	
	Zgrada je opremljena opremom za štednju energije (npr. Prekidači za svjetlo koji se aktiviraju na pokret, kontrolisani tamnolasti)	Da / Djelomično / Ne	
	Energija (grijaenje/hlađenje/trajanje) koja se koristi u zgradi je iz obnovljivih izvora (solarna/fotovoltaika/geotermalna)	Da / Djelomično / Ne	
	Zgrada se nalazi nedaleko od (< 500 m) stanica javnog prevoza	Da/Ne	
Mjere za adaptaciju na klimatske promjene	Kod određivanja lokacije i/ili izrade projektnog dizajna zgrade uzeti su u obzir mogući učinci klimatskih promjena (npr. povećan rizik od poplave, toplinskih valova, oluja, klizišta)	Da / Djelomično / Ne	
Upravljanje otpadom	Zgrada (parcela) uključuje zajedničku oblasť prikupljanja otpada uz mogućnost razdvajanja tokove otpada	Da/Ne	
	Otpad pojedinačnih stambenih jedinica prikuplja certificirana kompanija za odlaganje otpada i odlazi ga na odgovarajućem odlagalištu	Da/Ne	
Upravljanje otpadnim vodama	Zgrada je priključena na općinsku kanalizacionu mrežu	Da/Ne	
	Općinska kanalizaciona mreža raspolaze funkcionalnim postrojenjem za obradu otpada	Da/Ne	
	Zgrada je opremljena samostalnim sistemom za prerađu otpadnih voda	Da/Ne	

KANTON: